



Centre for Addiction and Mental Health
Centre de toxicomanie et de santé mentale



Institut de recherche sociale
Université York



Université de Toronto

2011 QUESTIONNAIRE À L'INTENTION DES ÉLÈVES

CECI N'EST PAS UN EXAMEN. Ces questions concernent ce que les élèves comme vous savent et pensent de l'alcool et des autres drogues (par exemple, le tabac, le cannabis, les hallucinogènes, la cocaïne, l'héroïne et les médicaments), ainsi que votre attitude concernant l'usage de l'alcool et des autres drogues. **Toutefois, nous ne présumons pas que les élèves qui répondent au sondage ont déjà fait usage d'alcool ou d'autres drogues.** Les questions se rapportent également à votre santé en général et à vos sentiments.

N'INSCRIVEZ PAS votre nom sur le questionnaire. Les renseignements que vous nous donnerez doivent rester strictement confidentiels. Nous vous demandons donc d'être complètement honnête et exact dans vos réponses aux questions. Si vous ne voulez pas répondre à une question, n'inscrivez rien. De plus, vous pouvez abandonner ce sondage à n'importe quel moment.

NOUS VOUS REMERCIONS VIVEMENT DE VOTRE COLLABORATION.

INSTRUCTIONS POUR REMPLIR LE QUESTIONNAIRE

Un choix de réponses suit la plupart des questions. Veuillez choisir la réponse qui vous convient le mieux et indiquer votre choix dans l'une des cases du côté gauche.

PAR EXEMPLE :

Lequel des points suivants décrit le mieux la raison pour laquelle vous avez choisi vos matières à l'école ?

- 1 J'en aurai besoin pour faire plus d'études
- 2 Elles m'aideront à trouver le genre de travail que je veux plus tard dans la vie
- 3 Je les aime et les trouve intéressantes
- 4 Je suis fort dans ces matières
- 5 Mes amis les feront

AVANT DE COMMENCER À REMPLIR CE QUESTIONNAIRE, VEUILLEZ INDIQUER L'HEURE À LAQUELLE VOUS AVEZ COMMENCÉ.

___ ___ : ___ ___ (Par exemple, 10 : 05)
Heures Minutes

À des fins de simplification, le masculin est utilisé dans ce questionnaire, à moins d'indication contraire, pour toute information se rapportant aux hommes et aux femmes.

**LA PREMIÈRE SÉRIE DE QUESTIONS SE RAPPORTE
À VOS ANTÉCÉDENTS ET VOTRE VIE SCOLAIRE.**

1. Quel âge avez-vous ?

- 10 10 ans ou moins
- 11 11 ans
- 12 12 ans
- 13 13 ans
- 14 14 ans
- 15 15 ans
- 16 16 ans
- 17 17 ans
- 18 18 ans
- 19 19 ans
- 20 20 ans ou plus

2. Êtes-vous du sexe masculin ou féminin ?

- 1 Masculin
- 2 Féminin

3. En quelle année scolaire êtes-vous inscrit ?

- 06 6e année
- 07 7e année
- 08 8e année
- 09 9e année
- 10 10e année
- 11 11e année
- 12 12e année

4. Ce n'est pas tout le monde qui habite avec les deux parents dans le même foyer. Certains passent une partie de leur temps dans un foyer, et l'autre partie de leur temps dans un autre foyer.

Veillez choisir l'un des énoncés suivants qui décrit le mieux votre situation à propos de votre foyer.

- 1 Je vis dans un seul foyer
- 2 Je répartis mon temps entre deux foyers ou plus

5. Lesquels des personnes suivantes vivent avec vous dans votre foyer principal ? (Veillez COCHER TOUT CE QUI S'APPLIQUE.)

- a Ma mère biologique
- b Ma belle-mère
- c Ma mère adoptive
- d Mon père biologique
- e Mon beau-père
- f Mon père adoptif
- g Mes grands-parents
- h D'autres parents adultes
- i Mes parents nourriciers
- j Frères/Demi-frères
- k Soeurs/Demi-soeurs
- l Autres
- m Je vis seul

6. Combien de temps avez-vous vécu au Canada ?

- 1 Toute ma vie
- 2 Moins d'un an
- 3 1 ou 2 ans
- 4 De 3 à 5 ans
- 5 6 ans ou plus

7. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux vos antécédents ? (Vous pouvez choisir plusieurs catégories.) Êtes-vous...?

- a **Blanc** (p. ex., Britannique, Français, Italien, Portugais, Ukrainien, Russe, Israélien)
- b **Chinois**
- c **Sud-Asiatique** (p. ex., Indien de l'Est, Pakistanais, Sri-lankais)
- d **Noir** (p. ex., Africain, Caribéen)
- e **Autochtone/Membre d'une Première nation**
- f **Philippin**
- g **Latino-Américain, Centraméricain, Sud-Américain** (p. ex., Mexicain, Brésilien)
- h **Asiatique du Sud-Est** (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien)
- i **Asiatique de l'Ouest ou Arabe** (p. ex., Égyptien, Saoudien, Syrien, Iranien, Libanais)
- j **Coréen**
- k **Japonais**
- l Je ne sais pas/Incertain

8. Quelle langue parlez-vous habituellement chez vous ?

- 1 Anglais
- 2 Français
- 3 Anglais et français
- 4 Anglais et une autre langue
- 5 Français et une autre langue
- 6 Une autre langue

POUR LES 3 QUESTIONS SUIVANTES, VEUILLEZ NOUS DIRE SI VOUS ÊTES D'ACCORD OU EN DÉSACCORD AVEC LES ÉNONCÉS.

9. Je me sens en sécurité à l'école.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 Plutôt d'accord
- 3 Plutôt en désaccord
- 4 Tout à fait en désaccord

10. Je me sens proche des gens de cette école.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 Plutôt d'accord
- 3 Plutôt en désaccord
- 4 Tout à fait en désaccord

11. Je sens que je fais partie de cette école.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 Plutôt d'accord
- 3 Plutôt en désaccord
- 4 Tout à fait en désaccord

12. À l'école, jusqu'à quel point avez-vous peur que quelqu'un vous fasse du mal, vous menace ou vous prenne quelque chose ?

- 1 J'ai très peur
- 2 J'ai plutôt peur
- 3 Je n'ai pas très peur
- 4 Je n'ai pas peur du tout

13. Certaines personnes aiment beaucoup l'école, d'autres, non. Que pensez-vous de l'école ?

- 1 J'aime beaucoup l'école
- 2 J'aime assez l'école
- 3 J'aime un peu l'école
- 4 Je n'aime pas beaucoup l'école
- 5 Je n'aime pas du tout l'école

14. Dans l'ensemble, quelles notes obtenez-vous habituellement à l'école ? (Veuillez choisir une seule réponse.)

- 1 90% - 100%
- 2 80% - 89%
- 3 70% - 79%
- 4 60% - 69%
- 5 50% - 59%
- 6 Moins de 50%

15. En général, comment allez-vous à l'école ? (Veuillez choisir une seule réponse.)

- 1 En voiture (passager)
- 2 En voiture (conducteur)
- 3 En autobus scolaire
- 4 En autobus de transport en commun
- 5 À pied
- 6 À bicyclette
- 7 En métro ou tramway
- 8 Autre

16. En général, comment rentrez-vous chez vous de l'école ? (Veuillez choisir une seule réponse.)

- 1 En voiture (passager)
- 2 En voiture (conducteur)
- 3 En autobus scolaire
- 4 En autobus de transport en commun
- 5 À pied
- 6 À bicyclette
- 7 En métro ou tramway
- 8 Autre

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT À VOS PARENTS. PAR « PARENTS », « MÈRE », OU « PÈRE », NOUS ENTENDONS LES PERSONNES QUE VOUS CONSIDÉREZ COMME VOS PARENTS. ILS POURRAIENT ÊTRE VOS PARENTS BIOLOGIQUES, PARENTS ADOPTIFS, BEAUX-PARENTS, OU PARENTS NOURRICIERS.

17. Vos parents sont-ils nés au Canada ?

- 1 Les deux parents sont nés au Canada
- 2 Un parent est né au Canada
- 3 Ni l'un ni l'autre n'est né au Canada

18. Quel est le niveau d'éducation de votre père ?

- 1 Terminé ses études universitaires
- 2 Assisté aux cours de l'université
- 3 Terminé ses études collégiales
- 4 Assisté aux cours du collège
- 5 Terminé ses études secondaires
- 6 Assisté aux cours de l'école secondaire
- 7 N'a pas assisté aux cours de l'école secondaire

- 8 Je ne sais pas
- 9 Je n'ai pas de père

19. Quel est le niveau d'éducation de votre mère ?

- 1 Terminé ses études universitaires
- 2 Assisté aux cours de l'université
- 3 Terminé ses études collégiales
- 4 Assisté aux cours du collège
- 5 Terminé ses études secondaires
- 6 Assisté aux cours de l'école secondaire
- 7 N'a pas assisté aux cours de l'école secondaire

- 8 Je ne sais pas
- 9 Je n'ai pas de mère

20. Jusqu'à quel point diriez-vous que vous vous entendez bien avec votre mère ?

- 1 Je m'entends très bien avec ma mère
- 2 Je m'entends bien avec ma mère
- 3 Je ne m'entends pas bien avec ma mère

- 4 Je n'ai pas de mère

21. Jusqu'à quel point diriez-vous que vous vous entendez bien avec votre père ?

- 1 Je m'entends très bien avec mon père
- 2 Je m'entends bien avec mon père
- 3 Je ne m'entends pas bien avec mon père

- 4 Je n'ai pas de père

22. En temps libre en dehors de chez vous, jusqu'à quel point est-il souvent qu'au moins un de vos parents, votre mère ou votre père, sait où vous êtes ?

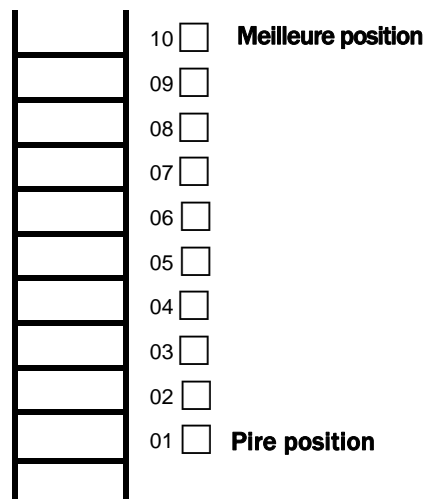
- 1 Toujours
- 2 Habituellement
- 3 Quelquefois
- 4 Rarement
- 5 Jamais

22a. Est-ce que votre famille et vous avez déjà eu des contacts avec une Société d'aide à l'enfance, en tant que clients ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne sais pas

23. Supposons que l'échelle ci-dessous illustre la société canadienne. Au haut de l'échelle se trouvent les personnes dans la « meilleure position ». Elles ont le plus d'argent, elles sont les mieux instruites et leurs emplois leur procurent le plus de respect. Au bas de l'échelle se trouvent les personnes dans la « pire position ». Elles ont le moins d'argent, sont peu instruites, n'ont pas d'emplois ou ont des emplois que personne ne veut.

Maintenant, pensez à votre famille. Cochez la case portant le numéro qui correspond le mieux, selon vous, à la position de votre famille sur cette échelle.



LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT À LA CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE DROGUES. VEUILLEZ RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS, MÊME SI VOUS N'AVEZ JAMAIS ESSAYÉ CES DROGUES.

24. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fumé des CIGARETTES ?

- 01 J'ai fumé quelques bouffées jusqu'à une cigarette entière au cours des 12 derniers mois
- 02 J'ai fumé plus d'une cigarette, mais pas tous les jours
- 03 1 à 2 cigarettes par jour
- 04 3 à 5 cigarettes par jour
- 05 6 à 10 cigarettes par jour
- 06 11 à 15 cigarettes par jour
- 07 16 à 20 cigarettes par jour
- 08 21 à 29 cigarettes par jour
- 09 Plus de 30 cigarettes par jour

- 10 J'ai fumé, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 11 Jamais fumé de cigarette

25. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux le nombre de cigarettes que vous avez fumé DE VOTRE VIE ?

- 1 Je n'ai jamais fumé de cigarettes de ma vie, même pas une bouffée
- 2 De ma vie, j'ai déjà pris quelque bouffées de cigarette, ou j'en ai fumé une complètement
- 3 Je n'ai fumé que 2 ou 3 cigarettes de ma vie
- 4 J'ai fumé plus de 3 cigarettes, mais moins de 100 cigarettes de ma vie
- 5 J'ai fumé 100 cigarettes ou plus de ma vie, mais rien au cours du dernier mois
- 6 J'ai fumé 100 cigarettes ou plus de ma vie et quelques-unes au cours du dernier mois, mais pas tous les jours
- 7 J'ai fumé 100 cigarettes de ma vie et au moins une cigarette tous les jours au cours du dernier mois

POUR LES QUESTIONS SUIVANTES, SI VOUS NE SAVEZ PAS CE QUE C'EST UNE DROGUE OU SI VOUS NE L'AVEZ JAMAIS ENTENDU PARLER, VEUILLEZ CHOISIR SEULEMENT LA CASE « NE SAIS PAS ».

26. Au cours DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous pris du TABAC SANS FUMÉE (également appelé tabac à chiquer, à priser ou à tremper) ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 Entre 3 et 5 fois
- 3 Entre 6 et 9 fois
- 4 Entre 10 et 19 fois
- 5 Entre 20 et 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'en ai déjà pris, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Je n'en ai jamais pris
- 9 Je ne sais pas ce qu'est le tabac sans fumée

27. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage D'ALCOOL, de boissons fortes (rhum, whisky, etc.), de vin ou de bière ?

- 01 Je n'en ai bu que lors d'événements spéciaux (par exemple, en vacances ou à un mariage)
- 02 J'ai pris une gorgée d'alcool pour essayer
- 03 Une fois par mois ou moins
- 04 2 ou 3 fois par mois
- 05 Une fois par semaine
- 06 2 ou 3 fois par semaine
- 07 4 ou 5 fois par semaine
- 08 Presque tous les jours - 6 ou 7 fois par semaine
- 09 J'ai bu de l'alcool, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 10 Jamais bu d'alcool

28. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage de CANNABIS (également connu sous le nom de marijuana, « weed », « pot », « herbe », haschisch, « hash », huile de hasch, etc.) ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai déjà fait usage de cannabis, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage de cannabis
- 9 Ne sais pas ce que c'est le cannabis

29. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage de LSD ou « d'acide » ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage de LSD, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage de LSD
- 9 Ne sais pas ce que c'est le LSD

30. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage de la mescaline ou de la silocybine (également connu sous le nom de « CHAMPIGNONS MAGIQUES », « shrooms », « mesc », etc.) ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage d'hallucinogènes, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage
- 9 Ne sais pas ce que c'est ces drogues

31. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage de COCAÏNE (également connue sous le nom de « coke », « blow », « neige », « poudre », « snort », etc.) ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage de cocaïne, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage de cocaïne
- 9 Ne sais pas ce que c'est la cocaïne

32. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous essayé de la cocaïne sous forme de « CRACK » ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage de « crack » mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage de « crack »
- 9 Ne sais pas ce que c'est le « crack »

33. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage des drogues appelées MDMA ou « ECSTASY » (également connue sous le nom de « E », « X ») ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage
- 9 Ne sais pas ce que c'est le « ecstasy »

34. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous pris d'OXYCONTIN également connu sous le nom de « oxy » ou « OC ») SANS ORDONNANCE ou sans qu'un médecin vous a dit d'en prendre ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage d'OxyContin sans ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage d'OxyContin sans ordonnance
- 9 Ne sais pas ce qu'est l'Oxycontin

35. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage de MÉTAMPHÉTAMINE ou MÉTAMPHÉTAMINE CRISTALLISÉE (également connu sous le nom de « speed », « crystal meth », « crank », « Ice », etc.) ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 Usage, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage
- 9 Ne sais pas ce que c'est ces drogues

36. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous fait usage D'HÉROÏNE (connue également sous le nom de « H », « junk », ou « smack », etc.) ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage d'héroïne, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage d'héroïne
- 9 Ne sais pas ce que c'est l'héroïne

37. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous pris des ADRÉNOCHROMES (aussi connus sous le nom de « wagon wheels ») ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage d'adrénocromes
- 9 Ne sais pas ce que sont les adrénocromes

38. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous fait usage de **STIMULANTS** comme des amaigrisseurs ou des pilules pour vous empêcher de dormir (également connus sous le nom de « uppers », « bennies », « dexies », « pep pills », etc.) **SANS ORDONNANCE** ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage de stimulants sans ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage de stimulants sans ordonnance
- 9 Ne sais pas ce que sont les stimulants

39. Des calmants ou tranquillisants sont quelquefois prescrits par le médecin pour aider les gens à dormir, à se calmer, ou à relaxer leurs muscles.

Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous pris des **CALMANTS OU TRANQUILLISANTS** (comme les Valium, Ativan, Xanax) **SUR ORDONNANCE** ou parce qu'un médecin vous a dit d'en prendre ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage sur ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage sur ordonnance
- 9 Ne sais pas ce que sont les calmants

40. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous fait usage de **CALMANTS OU TRANQUILLISANTS** (comme les Valium, Ativan, Xanax, connus également sous le nom de « tranqs », « downers », etc.) **SANS ORDONNANCE** ou sans qu'un médecin vous a dit d'en prendre ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage de calmants ou tranquillisants sans ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage de calmants sans ordonnance
- 9 Ne sais pas ce que sont les calmants

41. Quelquefois, les médecins donnent des médicaments aux élèves qui sont hyperactifs ou qui ont des problèmes de se concentrer à l'école. Ça s'appelle le trouble d'hyperactivité avec déficit de l'attention (THADA).

Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous pris des médicaments pour traiter le THADA (comme Ritalin, Concerta, Adderall, Dexedrine) **SUR ORDONNANCE** ou parce qu'un médecin vous a dit d'en prendre ?

- 1 Une fois par jour
- 2 Deux fois par jour
- 3 3 fois par jour
- 4 4 fois par jour
- 5 J'ai fait usage sur ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 6 Jamais fait usage sur ordonnance
- 7 Ne sais pas ce que sont ces médicaments

42. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous pris des médicaments pour traiter le THADA (comme Ritalin, Concerta, Adderall, Dexedrine) **SANS ORDONNANCE** ou sans qu'un médecin vous a dit d'en prendre ?

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage sans ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage sans ordonnance
- 9 Ne sais pas ce que sont ces médicaments

43. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous pris des **PILULES POUR SUPPRIMER LA DOULEUR** (comme Percocet, Percodan, Tylenol #3, Demerol, OxyContin, la codéine) **SUR ORDONNANCE** ou parce qu'un médecin vous a dit d'en prendre ? (Nous ne voulons pas dire les pilules ordinaires Tylenol ou Aspirin que tout le monde peut acheter dans une pharmacie.)

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage sur ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage sur ordonnance
- 9 Ne sais pas ce que sont les pilules pour supprimer la douleur

44. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous pris des **PILULES POUR SUPPRIMER LA DOULEUR** (comme Percocet, Percodan, Tylenol #3, Demerol, OxyContin, la codéine) **SANS ORDONNANCE** ou sans qu'un médecin vous a dit d'en prendre ? (Nous ne voulons pas dire les pilules ordinaires Tylenol ou Aspirin que tout le monde peut acheter dans une pharmacie.)

- 1 1 ou 2 fois
- 2 3 à 5 fois
- 3 6 à 9 fois
- 4 10 à 19 fois
- 5 20 à 39 fois
- 6 40 fois ou plus
- 7 J'ai fait usage sans ordonnance, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 8 Jamais fait usage sans ordonnance
- 9 Ne sais pas ce que sont les pilules pour supprimer la douleur

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT À LA CONSOMMATION D'ALCOOL. PAR UNE « CONSOMMATION » D'ALCOOL, ON ENTEND UN VERRE DE VIN, UNE BOUTEILLE DE BIÈRE, UN « COOLER », UN PETIT VERRE DE LIQUEUR, OU UN AUTRE TYPE DE BOISSON ALCOOLISÉE.

45. Si ça vous est déjà arrivé, en quelle année scolaire avez-vous bu plus d'une petite gorgée d'alcool pour la première fois ?

- 01 4e année ou avant
- 02 5e année
- 03 6e année
- 04 7e année
- 05 8e année
- 06 9e année
- 07 10e année
- 08 11e année
- 09 12e année
- 10 Je n'ai jamais bu plus de quelques gorgées d'alcool de ma vie

46. Au cours des **4 DERNIÈRES SEMAINES**, combien de fois avez-vous bu d'alcool (boissons fortes, vin ou bière) ?

- 1 Une ou deux fois
- 2 Une ou deux fois par semaine
- 3 3 ou 4 fois par semaine
- 4 5 ou 6 fois par semaine
- 5 Une fois par jour
- 6 Plus qu'une fois par jour
- 7 Je n'ai pas bu d'alcool au cours des quatre dernières semaines
- 8 Ne bois pas d'alcool de ma vie

47. Au cours des **4 DERNIÈRES SEMAINES**, combien de fois avez-vous pris **5 VERRES D'ALCOOL OU PLUS** lors de la **MÊME OCCASION** ?

- 1 Une seule fois
- 2 2 fois
- 3 3 fois
- 4 4 fois
- 5 5 fois ou plus
- 6 Je n'ai pas pris un verre d'alcool au cours des 4 dernières semaines
- 7 Je n'ai pas pris cinq verres d'alcool ou plus lors de la même occasion au cours des 4 dernières semaines
- 8 Ne bois pas d'alcool de ma vie

48. Au cours des **4 DERNIÈRES SEMAINES**, le fait de boire d'alcool **VOUS A-T-IL RENDU IVRE** (c'est-à-dire, vous avez tellement bu que vous n'avez pas pu faire ce que vous voulez faire, ou vous avez vomi) ?

- 1 Une seule fois
- 2 2 fois
- 3 3 fois
- 4 4 fois
- 5 5 fois ou plus
- 6 Je n'ai pas pris un verre d'alcool au cours des 4 dernières semaines
- 7 Je n'ai pas pris cinq verres d'alcool ou plus lors de la même occasion au cours des 4 dernières semaines
- 8 Ne bois pas d'alcool de ma vie

49. Combien de verres d'alcool prenez-vous habituellement par jour quand vous buvez ?

- 1 1 verre
- 2 2 à 3 verres
- 3 4 verres
- 4 5 à 7 verres
- 5 8 verres ou plus
- 6 Ne bois pas d'alcool
- 7 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49a. Combien de fois prenez-vous 5 verres ou plus en une seule occasion ?

- 1 Jamais
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Environ une fois par mois
- 4 Environ une fois par semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours
- 6 Ne bois pas d'alcool
- 7 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49b. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous remarqué que vous n'étiez pas capable d'arrêter de boire une fois que vous aviez commencé ?

- 1 Pas une seule fois au cours des 12 derniers mois
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Environ une fois par mois
- 4 Environ une fois par semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours
- 6 Ne bois pas d'alcool
- 7 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49c. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois n'avez-vous pas fait ce que vous deviez faire en raison de la consommation d'alcool ?

- 1 Pas une seule fois au cours des 12 derniers mois
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Environ une fois par mois
- 4 Environ une fois par semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours
- 6 Ne bois pas d'alcool
- 7 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49d. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous eu besoin d'un verre le matin pour commencer votre journée après une soirée de grande consommation d'alcool ?

- 1 Pas une seule fois au cours des 12 derniers mois
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Environ une fois par mois
- 4 Environ une fois par semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours
- 6 Ne bois pas d'alcool
- 7 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49e. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous eu un sentiment de culpabilité ou un remords en raison de votre consommation d'alcool ?

- 1 Pas une seule fois au cours des 12 derniers mois
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Environ une fois par mois
- 4 Environ une fois par semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours
- 6 Ne bois pas d'alcool
- 7 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49f. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois n'avez-vous pas pu vous rappeler de ce qui s'est passé la veille en raison de votre consommation d'alcool ?

- 1 Pas une seule fois au cours des 12 derniers mois
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Environ une fois par mois
- 4 Environ une fois par semaine
- 5 Tous les jours ou presque tous les jours
- 6 Ne bois pas d'alcool
- 7 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49g. Avez-vous ou quelqu'un d'autre été blessé en raison de votre consommation d'alcool ?

- 1 Non
- 2 Oui, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 3 Oui, au cours des 12 derniers mois
- 4 Ne bois pas d'alcool
- 5 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

49h. Un parent ou un ami ou un médecin ou un travailleur de soins de santé, s'est-il inquiété de votre consommation d'alcool ou vous a-t-il conseillé de la réduire ?

- 1 Non
- 2 Oui, mais pas au cours des 12 derniers mois
- 3 Oui, au cours des 12 derniers mois
- 4 Ne bois pas d'alcool
- 5 Je n'ai jamais bu d'alcool de ma vie

50. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous suivi un programme de traitement en raison de votre consommation d'alcool ou d'autres drogues ?

- 1 Oui, pour alcool seulement
- 2 Oui, pour d'autres drogues seulement
- 3 Oui, pour alcool et autres drogues
- 4 Non

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT AUX DROGUES AUTRES QUE L'ALCOOL (DES DROGUES ILLÉGALES OU SUR ORDONNANCE).

50a. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous pris de la drogue pour vous détendre, vous sentir mieux ou vous faire accepter ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je n'ai pas pris de drogues au cours des 12 derniers mois
- 4 Je n'ai jamais pris de drogues

50b. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous pris de la drogue quand vous étiez seul ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je n'ai pas pris de drogues au cours des 12 derniers mois
- 4 Je n'ai jamais pris de drogues

50c. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous oublié ce que vous avez fait sous l'effet de la drogue ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je n'ai pas pris de drogues au cours des 12 derniers mois
- 4 Je n'ai jamais pris de drogues

50d. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous eu des ennuis alors que vous aviez pris de la drogue ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je n'ai pas pris de drogues au cours des 12 derniers mois
- 4 Je n'ai jamais pris de drogues

50e. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, les membres de votre famille ou vos amis, vous ont-ils dit de réduire votre usage de drogues ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je n'ai pas pris de drogues au cours des 12 derniers mois
- 4 Je n'ai jamais pris de drogues

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT AU CANNABIS (ÉGALEMENT CONNU SOUS LE NOM DE MARIJUANA, HACHISCH, « WEED », « POT », « HERBE »).

VEUILLEZ RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS, MÊME SI VOUS N'AVEZ JAMAIS PRIS DE CANNABIS.

51. Si ça vous est déjà arrivé, quand avez-vous pris du CANNABIS (aussi connu sous le nom de marijuana, « herbe », « pot », de hachisch, de hasch et d'huile de hasch) pour la première fois ?

- 01 Je n'ai jamais pris de cannabis
- 02 4^e année ou avant
- 03 5^e année
- 04 6^e année
- 05 7^e année
- 06 8^e année
- 07 9^e année
- 08 10^e année
- 09 11^e année
- 10 12^e année

51a. Si ça vous est déjà arrivé au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, combien de fois avez-vous pris du cannabis (aussi connu sous le nom de marijuana, « herbe », « pot », de hachisch, de hasch et d'huile de hasch) ?

- 1 Je n'ai jamais pris de cannabis
- 2 Je n'en ai pas pris au cours des 4 dernières semaines
- 3 1 ou 2 fois
- 4 1 ou 2 fois par semaine
- 5 3 ou 4 fois par semaine
- 6 5 ou 6 fois par semaine
- 7 Une fois par jour
- 8 Plus d'une fois par jour

51b. Au cours des 4 DERNIÈRES SEMAINES, lorsque vous avez pris de la marijuana, combien de joints avez-vous fumés en général ? (Si vous avez partagé des joints avec d'autres personnes, comptez seulement ce que, VOUS-MÊME, vous avez fumé.)

- 1 Je n'ai jamais pris de marijuana
- 2 Je n'en ai pas pris au cours des 4 dernières semaines
- 3 Moins de 1 joint
- 4 Environ 1 joint
- 5 De 2 à 3 joints
- 6 4 joints ou plus

MAINTENANT, NOUS AIMERIONS CONNAÎTRE L'USAGE DE CANNABIS AU COURS DES 3 DERNIERS MOIS.

VEUILLEZ RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS, MÊME SI VOUS N'AVEZ JAMAIS PRIS DE CANNABIS.

51c. Au cours des 3 DERNIERS MOIS, combien de fois l'idée de manquer de fumer du cannabis vous a rendu très anxieux ou inquiet ?

- 1 Jamais fait usage de cannabis de ma vie
- 2 N'a pas fait usage de cannabis au cours des 3 derniers mois
- 3 Jamais
- 4 Quelquefois
- 5 Souvent
- 6 Toujours ou presque toujours

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT À LA CONDUITE D'UNE VOITURE, D'UNE MOTOCYCLETTE OU D'UN VEHICULE MOTORISÉ.

51d. Au cours des 3 DERNIERS MOIS, combien de fois votre usage de cannabis était-il hors de contrôle ?

- 1 Jamais fait usage de cannabis de ma vie
- 2 N'a pas fait usage de cannabis au cours des 3 derniers mois
- 3 Jamais
- 4 Quelquefois
- 5 Souvent
- 6 Toujours ou presque toujours

51e. Au cours des 3 DERNIERS MOIS, jusqu'à quel point avez-vous été inquiet de votre usage de cannabis ?

- 1 Jamais fait usage de cannabis de ma vie
- 2 N'a pas fait usage de cannabis au cours des 3 derniers mois
- 3 Pas du tout
- 4 Un peu
- 5 Beaucoup
- 6 Énormément

51f. Au cours des 3 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous voulu que vous puissiez arrêter de faire usage de cannabis ?

- 1 Jamais fait usage de cannabis de ma vie
- 2 N'a pas fait usage de cannabis au cours des 3 derniers mois
- 3 Jamais
- 4 Quelquefois
- 5 Souvent
- 6 Toujours ou presque toujours

51g. Jusqu'à quel point serait-il difficile pour vous d'arrêter de faire usage de cannabis ?

- 1 Ne fais pas usage de cannabis
- 2 Pas difficile
- 3 Plutôt difficile
- 4 Très difficile
- 5 Impossible

52. Quel type de permis de conduire possédez-vous ?

- 1 N'ai aucun permis
- 2 Un permis de conduire gradué de premier niveau (G1)
- 3 Un permis de conduire gradué de deuxième niveau (G2)
- 4 Un permis de conduire sans exemption (G)
- 5 Pas certain

53. Avez-vous déjà suivi, ou suivez-vous actuellement, un cours de formation des conducteurs de voiture comportant la formation à la fois en classe et sur les routes ?

- 1 Oui, je suis actuellement un cours
- 2 Oui, j'ai déjà suivi un cours
- 3 Non

54. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous été impliqué dans un accident de voiture au cours duquel vous-même ou une autre personne avez été blessé ou le véhicule a été endommagé pendant que vous étiez au volant ?

- 1 N'ai pas de permis de conduire
- 2 Jamais
- 3 Une fois
- 4 2 fois
- 5 3 fois
- 6 4 fois ou plus

55. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous conduit un véhicule moins d'une heure après avoir consommé 2 verres d'alcool ou plus ?

- 01 N'ai pas de permis de conduire
- 02 Jamais
- 03 Une fois
- 04 2 fois
- 05 3 fois
- 06 4 fois
- 07 5 fois
- 08 6 fois
- 09 7 fois
- 10 8 fois ou plus

56. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous conduit une motoneige, un bateau à moteur, un Sea-Doo ou un véhicule tout terrain (VTT) une heure ou moins après avoir bu **2 verres d'alcool ou plus** ?

- 1 Je n'ai pas conduit de motoneige, de bateau à moteur, de Sea-Doo ou de VTT au cours des 12 derniers mois
- 2 Oui
- 3 Non

57. Au cours des **12 DERNIER MOIS**, combien de fois avez-vous conduit un véhicule une heure ou moins après avoir fait usage de la **marijuana ou du haschisch** ?

- 01 N'ai pas de permis de conduire
- 02 Jamais
- 03 Une fois
- 04 2 fois
- 05 3 fois
- 06 4 fois
- 07 5 fois
- 08 6 fois
- 09 7 fois
- 10 8 fois ou plus

58. Au cours des **12 DERNIER MOIS**, combien de fois avez-vous conduit un véhicule une heure ou moins après avoir pris une pilule sur ordonnance pour le soulagement de la douleur comme Percocet, Percodan, Tylenol 3, Demerol, OxyContin ou de la codéine ? (Nous ne voulons pas dire les pilules ordinaires Tylenol ou Aspirin que tout le monde peut acheter dans une pharmacie.)

- 01 N'ai pas de permis de conduire
- 02 Jamais
- 03 Une fois
- 04 2 fois
- 05 3 fois
- 06 4 fois
- 07 5 fois
- 08 6 fois
- 09 7 fois
- 10 8 fois ou plus

59. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous monté sur un véhicule conduit par une personne qui avait bu de l'alcool ?

- 01 Jamais
- 02 Une fois
- 03 2 fois
- 04 3 fois
- 05 4 fois
- 06 5 fois
- 07 6 fois
- 08 7 fois
- 09 8 fois ou plus
- 10 Pas certain

60. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous monté dans une voiture conduite par quelqu'un qui avait pris de la drogue (autre que l'alcool) ?

- 01 Jamais
- 02 Une fois
- 03 2 fois
- 04 3 fois
- 05 4 fois
- 06 5 fois
- 07 6 fois
- 08 7 fois
- 09 8 fois ou plus
- 10 Pas certain

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT À VOTRE SANTÉ.

61. Au cours des **7 DERNIERS JOURS**, combien de journées avez-vous fait de l'exercice pour un total d'**AU MOINS 60 MINUTES** par jour ? Veuillez additionner tout le temps que vous avez passé pour n'importe quelle activité physique qui vous a fait augmenter le battement de cœur et respirer fort quelquefois. (parmi les exemples on compte la marche rapide, la course, le patin à roues alignées, la bicyclette, la danse, la planche à roulettes, la natation, le football, le basketball, le rugby.) Veuillez inclure toutes les activités à l'école et en dehors de l'école.

- 1 Aucun jour
- 2 1 jour
- 3 2 jours
- 4 3 jours
- 5 4 jours
- 6 5 jours
- 7 6 jours
- 8 7 jours

62. Au cours des 5 DERNIERS JOURS D'ÉCOLE, combien de journées avez-vous participé à une activité physique pour AU MOINS 20 MINUTES qui vous a fait augmenter le battement de cœur et respirer fort quelquefois DANS UN COURS D'ÉDUCATION PHYSIQUE à l'école ?

- 1 Je ne me suis pas inscrit au cours d'éducation physique pendant le trimestre actuel
- 2 Aucun jour
- 3 1 jour
- 4 2 jours
- 5 3 jours
- 6 4 jours
- 7 5 jours

63. Au cours des 7 DERNIERS JOURS, environ combien d'heures par jour, en moyenne, avez-vous : regardé la télé ou des films, joué à des jeux vidéos ou électroniques, bavardé en ligne, envoyé des courriels ou navigué sur Internet ?

- 1 Aucun jour
- 2 Moins d'une heure par jour
- 3 1 à 2 heures par jour
- 4 3 à 4 heures par jour
- 5 5 à 6 heures par jour
- 6 7 heures ou plus par jour
- 7 Ne sais pas

64. Au cours des 5 DERNIERS JOURS D'ÉCOLE, combien de journées avez-vous déjeuné le matin, à la maison, sur la route pour vous rendre à l'école, ou à l'école avant les classes (plus d'un verre de lait ou de jus de fruits) ?

- 1 Aucun jour
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 ou 4 fois
- 4 Tous les jours

65. La question suivante se rapporte aux boissons que vous avez bues au cours des 7 derniers jours. Pensez à tous les repas et collations pris du lever au coucher. Pensez aux repas pris à la maison, à l'école, aux restaurants ou ailleurs.

Au cours des 7 DERNIERS JOURS, combien de fois avez-vous bu une cannette, une bouteille ou un verre de boisson gazeuse ou de boisson pour sportif, comme Coke, Pepsi, Sprite ou Gatorade ? (N'incluez pas le jus de fruit.)

- 1 Un fois au cours des derniers 7 jours
- 2 2 à 4 fois au cours des derniers 7 jours
- 3 5 à 6 fois au cours des derniers 7 jours
- 4 Une fois par jour
- 5 Plus d'une fois par jour
- 6 Je n'ai pas bu de boisson gazeuse au cours des 7 derniers jours

66. Quelle est votre taille actuelle sans chaussures ? Ci-dessous une liste des tailles en pieds et pouces, et les chiffres correspondants en centimètres ("cm"). Veuillez choisir la taille qui se rapproche le plus de la vôtre.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 4 pouces/ 132 cm | <input type="checkbox"/> 5 pieds 5 pouces/ 165 cm |
| ou moins | <input type="checkbox"/> 5 pieds 6 pouces/ 168 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 5 pouces/ 135 cm | <input type="checkbox"/> 5 pieds 7 pouces/ 170 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 6 pouces/ 137 cm | <input type="checkbox"/> 5pieds 8 pouces / 173 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 7 pouces/ 140 cm | <input type="checkbox"/> 5pieds 9 pouces/ 175 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 8 pouces/ 142 cm | <input type="checkbox"/> 5 pieds 10 pouces/ 178 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 9 pouces/ 145 cm | <input type="checkbox"/> 5 pieds 11 pouces/ 180 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 10 pouces/ 147 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds/ 183 cm |
| <input type="checkbox"/> 4 pieds 11 pouces/ 150 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds 1 pouce/ 185 cm |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds/ 152 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds 2 pouces/ 188 cm |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 1 pouce/ 155 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds 3 pouces/ 191 cm |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 2 pouces/ 157 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds 4 pouces/ 193 cm |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 3 pouces/ 160 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds 5 pouces/ 196 cm |
| <input type="checkbox"/> 5 pieds 4 pouces/ 163 cm | <input type="checkbox"/> 6 pieds 6 pouces/ 198 cm |
- ou plus**

67. Quel est votre poids actuel sans chaussures ? Ci-dessous une liste des poids en livres et les chiffres approximatifs en kilogrammes ("kg"). Veuillez choisir le poids qui se rapproche le plus du vôtre.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 80 livres/ 36 kg | <input type="checkbox"/> 181-185 livres/ 82-84 kg |
| ou moins | |
| <input type="checkbox"/> 81-85 livres/ 37-39 kg | <input type="checkbox"/> 186-190 livres/ 84-86 kg |
| <input type="checkbox"/> 86-90 livres/ 39-41 kg | <input type="checkbox"/> 191-195 livres/ 87-88 kg |
| <input type="checkbox"/> 91-95 livres/ 41-43 kg | <input type="checkbox"/> 196-200 livres/ 89-91 kg |
| <input type="checkbox"/> 96-100 livres/ 43-45 kg | <input type="checkbox"/> 201-205 livres/ 91-93 kg |
| <input type="checkbox"/> 101-105 livres/ 46-48 kg | <input type="checkbox"/> 206-210 livres/ 93-95 kg |
| <input type="checkbox"/> 106-110 livres/ 48-50 kg | <input type="checkbox"/> 211-215 livres/ 96-98 kg |
| <input type="checkbox"/> 111-115 livres/ 50-52 kg | <input type="checkbox"/> 216-220 livres/ 98-100 kg |
| <input type="checkbox"/> 116-120 livres/ 53-54 kg | <input type="checkbox"/> 221-225 livres/100-102 kg |
| <input type="checkbox"/> 121-125 livres/ 55-57 kg | <input type="checkbox"/> 226-230 livres/102-104 kg |
| <input type="checkbox"/> 126-130 livres/ 57-59 kg | <input type="checkbox"/> 231-235 livres/105-107 kg |
| <input type="checkbox"/> 131-135 livres/ 59-61 kg | <input type="checkbox"/> 236-240 livres/107-109 kg |
| <input type="checkbox"/> 136-140 livres/ 62-64 kg | <input type="checkbox"/> 241-245 livres/109-111 kg |
| <input type="checkbox"/> 141-145 livres/ 64-66 kg | <input type="checkbox"/> 246-250 livres/112-114 kg |
| <input type="checkbox"/> 146-150 livres/ 66-68 kg | <input type="checkbox"/> 251-255 livres/114-116 kg |
| <input type="checkbox"/> 151-155 livres/ 68-70 kg | <input type="checkbox"/> 256-260 livres/116-118 kg |
| <input type="checkbox"/> 156-160 livres/ 71-73 kg | <input type="checkbox"/> 261-265 livres/118-120 kg |
| <input type="checkbox"/> 161-165 livres/ 73-75 kg | <input type="checkbox"/> 266-270 livres/121-122 kg |
| <input type="checkbox"/> 166-170 livres/ 75-77 kg | <input type="checkbox"/> 271-275 livres/123-125 kg |
| <input type="checkbox"/> 171-175 livres/ 77-79 kg | <input type="checkbox"/> 276-280 livres/125-127 kg |
| <input type="checkbox"/> 176-180 livres/ 80-82 kg | <input type="checkbox"/> 281 livres/127 kg |
- ou plus**

68. Comment évaluez-vous votre santé physique ?

- 1 Excellente
- 2 Très bonne
- 3 Bonne
- 4 Pas très bonne
- 5 Mauvaise

LES TROIS PROCHAINES QUESTIONS PORTENT SUR LES TRAUMATISMES CRÂNIENS QUE VOUS POURRIEZ AVOIR SUBIS. NOUS NOUS INTÉRESSONS AUX TRAUMATISMES QUI VOUS ONT FAIT PERDRE CONNAISSANCE PENDANT AU MOINS CINQ MINUTES OU POUR LESQUELS VOUS AVEZ ÉTÉ HOSPITALISÉ PENDANT AU MOINS UNE NUIT.

69. Combien de fois AU COURS DE VOTRE VIE avez-vous subi un tel traumatisme crânien ?

_____ fois (Inscrivez « 0 » si vous n'avez jamais eu un tel traumatisme crânien au cours de votre vie.)

70. Avez-vous subi un tel traumatisme crânien au cours DES 12 DERNIERS MOIS ?

- 1 Oui, j'ai subi un tel traumatisme crânien au cours des 12 derniers mois
- 2 Oui, j'ai déjà subi un tel traumatisme crânien, mais non au cours des 12 derniers mois
- 3 Non, je n'ai jamais subi un tel traumatisme crânien au cours de ma vie

71. Si vous avez subi ce genre de traumatisme crânien au cours des 12 derniers mois, quelle en a été la cause ? (Si cela s'est produit plus d'une fois, pensez à la dernière fois que cela s'est produit.)

- 1 Je n'ai pas subi un tel traumatisme crânien au cours des 12 derniers mois
- 2 Je n'ai jamais subi un tel traumatisme crânien au cours de ma vie
- 3 Accident d'automobile
- 4 Accident d'un autre type de véhicule (tel qu'une motoneige, un VTT, un tracteur)
- 5 Accident de bicyclette
- 6 Bagarre
- 7 Activité sportive (p. ex., sport d'équipe, planche à roulettes, ski, planche à neige)
- 8 Chute
- 9 Une cause autre que celles mises en liste ci-dessus

LES QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT À VOS SENTIMENTS (VOTRE SANTÉ MENTALE OU ÉMOTIONNELLE).

71a. Comment évalueriez-vous votre santé mentale ou état émotionnel ?

- 1 Excellent
- 2 Très bon
- 3 Bon
- 4 Pas très bon
- 5 Mauvais

71b. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois avez-vous vu un médecin, une infirmière ou un conseiller en raison de votre santé mentale ou état émotionnel ?

_____ fois (Inscrivez « 0 » si vous n'avez pas vu un médecin, une infirmière ou un conseiller en raison de votre santé mentale ou état émotionnel.)

71c. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous téléphoné à une ligne d'écoute téléphonique OU passé à un site Web (comme « Jeunesse, J'écoute ») parce que vous aviez besoin de parler d'un problème à quelqu'un ?

- 1 Oui, j'ai téléphoné à une ligne d'écoute téléphonique seulement
- 2 Oui, j'ai mis une question sur un site Web seulement
- 3 Oui, j'ai téléphoné à une ligne d'écoute téléphonique et mis une question sur un site Web
- 4 Non

DANS LES QUESTIONS SUIVANTES, NOUS AIMERIONS CONNAÎTRE L'ÉTAT GÉNÉRAL DE VOTRE SANTÉ AU COURS DES DERNIÈRES SEMAINES. PENSEZ AUX PROBLÈMES ACTUELS ET RÉCENTS, NON PAS AUX PROBLÈMES QUE VOUS AVEZ EUS DANS LE PASSÉ.

71.1a. Au cours des dernières semaines, avez-vous été capable de vous concentrer sur ce que vous faisiez ?

- 1 Mieux que d'habitude
- 2 Même que d'habitude
- 3 Pire que d'habitude
- 4 Bien pire que d'habitude

71.1b. Au cours des dernières semaines, avez-vous senti que vous jouiez un rôle utile dans vos activités ?

- 1 Plus que d'habitude
- 2 Même que d'habitude
- 3 Moins que d'habitude
- 4 Bien moins que d'habitude

71.1c. Au cours des dernières semaines, vous êtes-vous senti capable de prendre des décisions dans vos activités ?

- 1 Plus que d'habitude
- 2 Même que d'habitude
- 3 Moins que d'habitude
- 4 Bien moins que d'habitude

71.1d. Au cours des dernières semaines, avez-vous été capable de participer à vos activités quotidiennes comme d'habitude ?

- 1 Plus que d'habitude
- 2 Même que d'habitude
- 3 Moins que d'habitude
- 4 Bien moins que d'habitude

71.1e. Au cours des dernières semaines, avez-vous été capable de faire face à vos problèmes ?

- 1 Plus que d'habitude
- 2 Même que d'habitude
- 3 Moins que d'habitude
- 4 Bien moins que d'habitude

71.1f. Au cours des dernières semaines, vous êtes-vous senti raisonnablement heureux, tout compte fait ?

- 1 Plus que d'habitude
- 2 Même que d'habitude
- 3 Moins que d'habitude
- 4 Bien moins que d'habitude

71.1g. Au cours des dernières semaines, avez-vous perdu beaucoup de sommeil parce que vous étiez inquiet de quelque chose ?

- 1 Pas du tout
- 2 Pas plus que d'habitude
- 3 En quelque sorte plus que d'habitude
- 4 Bien plus que d'habitude

71.1h. Au cours des dernières semaines, vous êtes-vous senti constamment stressé ?

- 1 Pas du tout
- 2 Pas plus que d'habitude
- 3 En quelque sorte plus que d'habitude
- 4 Bien plus que d'habitude

71.1i. Au cours des dernières semaines, vous êtes-vous senti incapable de surmonter les difficultés ?

- 1 Pas du tout
- 2 Pas plus que d'habitude
- 3 En quelque sorte plus que d'habitude
- 4 Bien plus que d'habitude

71.1j. Au cours des dernières semaines, vous êtes-vous senti malheureux et déprimé ?

- 1 Pas du tout
- 2 Pas plus que d'habitude
- 3 En quelque sorte plus que d'habitude
- 4 Bien plus que d'habitude

71.1k. Au cours des dernières semaines, avez-vous senti que vous avez perdu confiance en vous-même ?

- 1 Pas du tout
- 2 Pas plus que d'habitude
- 3 En quelque sorte plus que d'habitude
- 4 Bien plus que d'habitude

71.1l. Au cours des dernières semaines, avez-vous senti que vous êtes une personne qui ne vaut rien ?

- 1 Pas du tout
- 2 Pas plus que d'habitude
- 3 En quelque sorte plus que d'habitude
- 4 Bien plus que d'habitude

71.1m. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous pensé sérieusement à essayer de vous suicider ?

- 1 Oui
- 2 Non

71.1n. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous réellement essayé de vous suicider ?

- 1 Oui
- 2 Non

71.1o. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, vous a-t-on prescrit des médicaments pour traiter l'anxiété ou la dépression ?

- 1 Oui, pour l'anxiété seulement
- 2 Oui, pour la dépression seulement
- 3 Oui, pour l'anxiété et la dépression
- 4 Non

LES 5 QUESTIONS CI-DESSOUS ONT TRAIT AUX BRIMADES.

ON VEUT DIRE PAR BRIMADES QU'UNE OU PLUSIEURS PERSONNES TAQUINENT, FONT SOUFFRIR OU BOULEVERSENT EXPRÈS UN ÊTRE PLUS FAIBLE QU'ELLES, MANTES ET MANTES FOIS. LAISSER QUELQU'UN À L'ÉCART EXPRÈS, C'EST AUSSI DE LUI INFLIGER DES BRIMADES.

71.2a. Depuis septembre, quel genre de brimades avez-vous le plus souvent été victime à l'école ? (Choisissez une seule réponse.)

- 1 Je n'ai pas subi d'intimidation à l'école depuis septembre
- 2 Attaques physiques (p. ex., quelqu'un vous a battu, bousculé ou donné des coups de pieds)
- 3 Attaques verbales (p. ex., quelqu'un vous a taquiné ou menacé, ou a répandu des rumeurs à votre sujet)
- 4 Vols ou endommagements de vos effets personnels

71.2b. Depuis septembre, combien de fois avez-vous été l'objet de brimades à l'école ?

- 1 Je n'ai pas subi d'intimidation à l'école depuis septembre
- 2 Tous les jours ou presque tous les jours
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Environ une fois par mois
- 5 Moins d'une fois par mois

71.2c. Depuis septembre, quel genre de brimades faites-vous subir le plus souvent aux élèves de votre école ? (Choisissez une seule réponse.)

- 1 Je n'ai intimidé aucun élève à l'école depuis septembre
- 2 Attaques physiques (p. ex., battre, bousculer, ou donner des coups de pieds)
- 3 Attaques verbales (p. ex., taquiner, menacer, répandre des rumeurs à leur sujet)
- 4 Vols ou endommagements de leurs effets personnels

71.2d. Depuis septembre, combien de fois avez-vous infligé des brimades à d'autres élèves à l'école ?

- 1 Je n'ai intimidé aucun élève à l'école depuis septembre
- 2 Tous les jours ou presque tous les jours
- 3 Environ une fois par semaine
- 4 Environ une fois par mois
- 5 Moins d'une fois par mois

71.2e. Au cours de 12 DERNIERS MOIS, combien de fois quelqu'un vous a-t-il intimidé ou s'en est-il pris à vous par Internet ?

- 1 N'utilise pas d'Internet
- 2 Jamais
- 3 Une fois
- 4 2 ou 3 fois
- 5 4 fois ou plus

LES QUESTIONS CI-DESSOUS ONT TRAIT AUX JEUX D'ARGENT ET DE HASARD. VEUILLEZ RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS, MÊME SI VOUS N'AVEZ JAMAIS JOUÉ POUR DE L'ARGENT.

71.3. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois (le cas échéant) avez-vous fait chacune des choses suivantes ? (Inscrivez « 0 » si vous ne l'avez pas faite.)

- a) Joué aux CARTES pour de l'argent ? _____ fois
- b) Joué au BINGO pour de l'argent ? _____ fois
- c) Parié de l'argent dans des PARIS SPORTIFS ? _____ fois
- d) Acheté des billets de LOTERIE SPORTIVE (comme Sports Select ou Proline) ? _____ fois
- e) Acheté d'autres billets de LOTERIE, y compris les loteries instantannées (comme 6-49, cartes à gratter, billets à languette) ? _____ fois
- f) Parié de l'argent dans des MACHINES DE JEUX VIDÉO, des MACHINES À SOUS, ou d'autres machines de jeux ? _____ fois
- g) Parié de l'argent dans un CASINO en Ontario ? _____ fois
- h) Parié de l'argent sur INTERNET (pour n'importe quel jeu) ? _____ fois
- i) Jouer aux DÉs pour de l'argent ? _____ fois
- j) Parié de l'argent d'AUTRES façons qui ne sont pas mentionnées ci-dessus ? _____ fois

71.3k. Quel est le plus gros montant d'argent que vous ayez parié en une seule occasion au cours des **12 DERNIERS MOIS** ?

- 1 1 \$ ou moins
- 2 2 \$ à 9 \$
- 3 10 \$ à 49 \$
- 4 50 \$ à 99 \$
- 5 100 \$ à 199 \$
- 6 200 \$ ou plus
- 7 N'ai pas parié au cours des 12 derniers mois
- 8 N'ai jamais parié de ma vie

71.3l. Est-ce que le fait de parier, au cours des **12 DERNIERS MOIS**, vous a causé des problèmes, par exemple des querelles avec votre famille, vos amis, ou des problèmes à l'école ou au travail ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 N'ai pas parié au cours des 12 derniers mois
- 4 N'ai jamais parié de ma vie

71.3m. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous déjà misé sur des jeux de hasard plus que vous n'en aviez l'intention ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 N'ai pas parié au cours des 12 derniers mois
- 4 N'ai jamais parié de ma vie

71.3n. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, est-ce que quelqu'un a critiqué vos paris ou vous a dit que vous aviez une dépendance au jeu, que vous avez pensé qu'ils avaient raison ou non ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 N'ai pas parié au cours des 12 derniers mois
- 4 N'ai jamais parié de ma vie

71.3o. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous eu des querelles avec votre famille ou des amis à cause de l'argent que vous dépensez pour jouer ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 N'ai pas parié au cours des 12 derniers mois
- 4 N'ai jamais parié de ma vie

71.3p. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous déjà été absent de l'école ou de votre travail à cause du jeu ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 N'ai pas parié au cours des 12 derniers mois
- 4 N'ai jamais parié de ma vie

71.3q. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous emprunté de l'argent ou volé quelque chose afin de jouer ou de payer des dettes de jeu ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 N'ai pas parié au cours des 12 derniers mois
- 4 N'ai jamais parié de ma vie

LA PROCHAINE SECTION PORTE SUR LES JEUX VIDÉO JOUÉS SUR UN ORDINATEUR, À LA TÉLÉVISION, SUR UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE, OU DANS UNE ARCADE.

VEUILLEZ RÉPONDRE AUX QUESTIONS, MÊME SI VOUS N'AVEZ JAMAIS JOUÉ À DES JEUX VIDÉO.

71.4a. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous joué à des jeux vidéo ?

- 1 Je n'ai jamais joué à des jeux vidéo
- 2 Je n'ai pas joué au cours des 12 derniers mois
- 3 Tous les jours ou presque
- 4 4 ou 5 fois par semaine
- 5 2 ou 3 fois par semaine
- 6 Une fois par semaine
- 7 2 ou 3 fois par mois
- 8 Une fois par mois ou moins

71.4b. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, lorsque vous ne jouiez pas à des jeux vidéo, y pensiez-vous constamment (p. ex., vous pensiez à la prochaine fois que vous joueriez ou à la dernière fois que vous aviez joué) ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4c. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, avez-vous passé de plus en plus de temps à jouer à des jeux vidéo ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4d. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous essayé de jouer moins souvent ou d'arrêter de jouer à des jeux vidéo, ou avez-vous joué plus longtemps que prévu ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4e. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, étiez-vous agité ou irrité lorsque vous ne pouviez pas jouer à des jeux vidéo ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4f. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous joué à des jeux vidéo plus souvent lorsque vous ne vous sentiez pas bien (étiez triste, en colère ou nerveux) ou que vous aviez des problèmes ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4g. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, lorsque vous avez perdu ou n'avez pas obtenu les résultats escomptés, avez-vous continué de jouer pour atteindre votre but ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4h. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, vous êtes-vous absenté de l'école ou du travail, avez-vous menti ou volé, ou vous êtes-vous disputé avec quelqu'un afin de jouer à des jeux vidéo ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4i. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous délaissé vos devoirs, vous êtes-vous couché tard, ou avez-vous passé moins de temps avec votre famille et vos amis à cause des jeux vidéo ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.4j. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, avez-vous caché à votre famille ou vos amis le fait que vous jouez à des jeux vidéo ?

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Je ne joue pas à des jeux vidéo

71.5. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois (le cas échéant) avez-vous fait chacune des choses suivantes ? (Inscrivez « 0 » si vous ne l'avez pas faite.)

- a) Conduit une voiture, un camion, un SUV/VUS (véhicule utilitaire sport) sans la permission de son propriétaire ? _____ fois
- b) Frappé ou endommagé exprès quelque chose qui ne vous appartenait pas ? _____ fois
- c) Vendu de la marijuana ou du haschisch ? _____ fois
- d) Pris des objets d'une valeur de 50 \$ ou moins qui ne vous appartenaient pas ? _____ fois
- e) Pris des objets d'une valeur de 50 \$ ou plus qui ne vous appartenaient pas ? _____ fois
- f) Battu ou blessé quelqu'un exprès (sans compter les bagarres que vous avez peut-être eues avec un frère ou une sœur) ? _____ fois
- g) Entré par effraction dans un bâtiment fermé autre que votre propre domicile ? _____ fois
- h) Porté une arme, telle qu'un revolver ou un couteau (pas pour la chasse) ? _____ fois
- i) Parti de chez vous (c'est-à-dire vous avez quitté votre maison sans la permission de votre père ou mère, ou des deux) ? _____ fois
- j) Mis le feu à quelque chose que vous ne deviez pas ? _____ fois
- k) Conduit une voiture, un camion, un SUV/VUS (véhicule utilitaire sport) dans une course de rue ? _____ fois

71.5i. Au cours des 12 DERNIERS MOIS, combien de fois vous êtes-vous battu à l'école ?

- 1 Jamais
- 2 Une fois
- 3 2 ou 3 fois
- 4 4 ou 5 fois
- 5 6 ou 7 fois
- 6 8 ou 9 fois
- 7 10 ou 11 fois
- 8 12 fois ou plus

71.5m. Au cours des **12 DERNIERS MOIS**, combien de fois avez-vous été menacé(e) ou blessé(e) avec une arme telle qu'un pistolet, couteau ou bâton sur le terrain de l'école ?

- 1 Jamais
- 2 Une fois
- 3 2 ou 3 fois
- 4 4 ou 5 fois
- 5 6 ou 7 fois
- 6 8 ou 9 fois
- 7 10 ou 11 fois
- 8 12 fois ou plus

VOICI LES DERNIÈRES QUESTIONS.

72. Dans l'ensemble, jusqu'à quel point avez-vous trouvé le questionnaire facile à comprendre ?

- 1 Pas du tout facile
- 2 Pas très facile
- 3 Assez facile
- 4 Très facile

73. En ce qui concerne la longueur du questionnaire, l'avez-vous trouvé ...

- 1 Beaucoup trop long
- 2 Un peu trop long
- 3 À peu près juste
- 4 Un peu trop court

74. Pensez-vous que les questions dans ce sondage rendent la plupart des élèves mal à l'aise ...

- 1 Très mal à l'aise
- 2 Un peu mal à l'aise
- 3 Pas du tout mal à l'aise

75. Veuillez indiquer la première partie de votre code postal.

Nous vous remercions d'avoir participé à ce sondage !

Veuillez indiquer l'heure à laquelle vous avez terminé ce questionnaire :

_____ : _____ (Par exemple, 10 : 45)
Heures Minutes